

6`i f`VY[Y]ghYfh'a]h`Ya ch]cbU`Ya
7ca YVUW_`]a `K Ya V`Ym!GhUX]cb

6`i f`ZY]Yfh'a]h`~@j Y`5h`K Ya V`Ym` Y]b`hf]i a d`U`Yg
7ca YVUW_`bUW`UW`h`>\fYbž[YZØ`h'a]h`?`Ugg]_Yfb`i bX
9a ch]cbYb"

8]Y`F ØW__Y`f`XYf`Vf]h]gW`Yb`6UbX`6`i f`U`h`b]W`h`bi f`bcghU`[]gW`Y
; YZØ`Y`VY]`XYb`i: Ubg`[Yk YW`hž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`_i`hi fY`Y
6YXYi hi b[`gc`W`Yf`@j Y!9j Ybhg`]b`XYf`Yi h][Yb`A i g]_gnYbY
j YfXYi h]W`h`BUW`Y]bYf`Ub[Yb`DUi gY`j cb`UW`h`>\fYb`i bX`XYf
J YfØZYbh]W`i b[`]\fYg`bYi Yb`5`Vi a g`~H`Y`6U`UX`CZ8 UffYb`"
fY]\`hYb`g]W`X]Y`5i Zhf]hhY`]a `Gca a Yf`&\$&'`Y]bž`XUfi bhYf`X]Y
VY]XYb`Y]bXfi W_gj c`Yb`?cbnYfhY`]a `@cbXcbYf`K Ya V`Ym!GhUX]cb"

9]b`i bj Yf[Ygg`]W`Yg`@j Y!9fY][b]g

5a` ; , "i bX`- "'&\$&'`Yf`YVhYb`Yhk U`%) "\$\$\$`Ni gW`Ui Yf`]b
K Ya V`Ym`X]Y`[fØ`hYb`G\ck g`]b`XYf` ; YgW`]W`hY`j cb`6`i f`"8]YgY
?cbnYfhY`[U`hYb`U`g`< Ø`Ydi b`_h]\`fYf`F ØW__Y`f`i bX`nc[Yb`b]W`h
bi f`hfYi Y`5b`Åb[Yfž`gcbXYfb`Ui W`j]Y`Y`bYi Y`i: Ubg`Ub`"8]Y
Vf]h]gW`Y`DfYggY`cV`X]Y`YbYf[Yh]gW`Y`i bX`Ya`ch]cbU`Y
5i ZØ`fi b[`Yfj cf`"8Yf`~; i UfX]Ub`" VYa Yf`hYž`XUgg`X]Y
[`cffY]W`Y`K]YXYfj YfY]b][i b[`j cf`9bYf[]Y`i bX`i b[YghØa Yf
: fYi XY`gdfØ`h ž`i bX`XYf`~9j Yb]b[`GhUbXUfX`" ghY`hY`ZYghž`XUgg
6`i f`a]h]\`fYa`GYh`6i W`Yh!@gh!Hf`Ai a Y`YfZØ`Yb`i bX`g]W`Y]bYb
ZYghYb`D`Uhn]b`XYf`A i g]_[YgW`]W`hY`g]W`Yfb`"

K Yb][Yf`G\ck ž`a Y`f`A i g]_ .`9]b`i: c`_i g`Ui Z
XUg`K YgYb`h`]W`Y

≈a` ; Y[YbgUhn`ni`j]Y`Yb`Yi h][Yb`?ØbghYfbž`X]Y`Ui ZUi Zk`ÅbX][Y

6Ø\bYbg\ck g'gYhnYbž'_cbnYbhf]YfhY'g]W\ '6'ì f'Ui ZXUg
K YgYbh]W\Y. ']\fY'A i g]_''8Yf'5VYbX'VY[Ubb'a]h'XYa 'GhØW_ '~Gh
7\Uf'Yg'Gei UfY" žk Å\fybX'bi f'nk Y]'@YXYf'Ui g'XYa 'bYi YghYb
5'Vi a 'ni f'5i ZØ\fi b['_Ua Yb''GhUhhXYggYb'gd]Y'hY'X]Y'6UbX'& *
Gcb[gž'XUfi bhYf'?`Ugg]_Yf'k]Y'~6YYh'YVi a " 'i bX'~Gcb['&' "'8]Yg
nY][hž'XUgg'XYf'?UhU'c['j cb'6'ì f'gc'ì a ZUb[fY]W\ ']'ghž'XUgg'g]Y'g]W\
]b'Y]bYa 'GUhn'b]W\h'bi f'Ui Z'U_hi Y''Y'K Yf_Y'VYgW\ f'Àb_Yb'a ØggYbž
gcbXYfb'Ui W\ 'X]Y'bcghU' []gW\Yb'<]hg']\fYf'? Uff]YfY'k ØfX][Yb
_ØbbYb"

9a ch]cbU`Y`A ca YbhY`Ui Z`XYf`6Ø\bY

8]Y'?cbnYfhY'k UfYb'b]W\h'bi f'a i g]_U`]gW\ 'VYY]bXfi W_YbXž
gcbXYfb'Ui W\ 'Ya ch]cbU`Ui Z[Y`UXYb": Øf'j]Y`Y`Vf]h]gW\Y`A i g]_Yf
[]h'K Ya V`Ym'U`g`\Y']][Yf`Cfhž'i bX'8Ua cb'5`VUfbž'XYf
: fcbha Ubbž'nY][hY`Ui Z`XYf`6Ø\bY`gY]bY'h]YZYb'9a ch]cbYbž'ni
XYbYb'Ui W\ 'Hf'ÀbYb'bUW\ 'XYa 'Gcb['~l bXYf'H\Y'K Yghk Um'
[Y\`ØfhYb"'8]Y'; fØbXYž'X]Y'ni 'X]YgYa 'Ya ch]cbU`Yb`A ca Ybh
ZØ\fhYbž[]b[Yb'ØVYf'XYb'5i Zhf]hh'\]bUi g'ì bX'k UfYb'Ui W\ 'a]h
dYfgØb`]W\Yb'< YfUi gZc'fXYfi b[Yb'j YfVi bXYbž'X]Y'5`VUfb'ja
Df]j Uh'YVYb'Yf'YVhY"

B`ÅW ghY`GW\ f]hhY. '9]b`@]j Y!5`Vi a `i bX`Y]b 8c`_i a YbhUfZ]`a

8Ug'?cbnYfhYf'YVb]g'ZUbX'gY]bYb'B]YXYfgW\`U[']'b'XYa '@]j Y!
5'Vi a '~@]j Y'5h'K Ya V`Ym'GhUX]i a " ž'XUg'U`g'8cddY'!78ž'Hf]d`Y!
J]bm!@D'ì bX'? UggYhhY`Yf\`À'h]W\ ']'gh"'8Yf'?`Ub['XYg'5`Vi a g]'gh
nk Uf'Yhk Ug'ni 'gUi VYfž'k Ug'X]Y'a]hfY]» YbXY'5ha cgd\`ÅfY'XYg
GhUX]cbg'b]W\h'[Ubn'Y]bZUb[Yb'_Ubbž'XYbbcW\`ØVYfk]Y[h'X]Y
Yl nY''YbhY`GYh]'gh''Ni XYa 'k]fX'ja 'GYdhYa VYf'Y]b'?cbnYfhZ]`a
j YfØZYb'h]W\hž'XYf'ZØf'_i fnY`NY]h'ib'Vf]h]gW\Yb'?]bcg'ni 'gY\Yb
gY]b'k]fX"

5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y`7ca a i b]hm'i bX`XYb A i g]_a Uf`_h

6i fgh]a 'GWUhhYb'X]YgYf'F ØW__Y\ f'_ÖbbhY'X]Y' [YgUa hY
6UbX[YgW]W hY' i bX']\ f'9]bZi gg'Ui Z'X]Y'6f]hdcd!?'i 'hi f'b]W h
[fÖ» Yf'gY]b"8]Y'K]YXYfVY`YVi b['gc`W Yf'@]j Y!?'cbnYfhY' i bX'XUg
[fc» Y' ðhYfYggY'XYf': Ub g'nY][Yb'Y]bYb'5bgh]Y['XYf'B UW ZFU[Y
bUW '@]j Y!9f`YVb]ggYbž'gY`Vgh]b'Y]bYf'NY]hž']b'XYf'X][]hU'Y' A i g]_
i bX'GhfYUa]b[!8]YbghY'Xca]b]YfYb"6`i f g'7ca YVUW_`_ÖbbhY
gca]h'b]W h'bi f'XYf'6UbXž'gcbXYfb'Ui W'XYf'[YgUa hYb
A i g]_gnYbY'U`g'5bghc» 'X]YbYbž'k]YXYf'ghÄf_Yf'Ui Z'@]j Y!5i Zhf]hY
ni 'gYhnYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y' i bg'Ui Z. 'b!U["XY